



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

Brüsszel, 2011. november 22.
(OR. en)

2010/0133 (COD)

PE-CONS 54/11

STATIS 70
AGRI 649
CODEC 1581

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az ültetvényekre vonatkozó európai statisztikákról, valamint a 357/79/EGK rendelet és a 2001/109/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
.../2011/EU RENDELETE**

(...)

**az ültetvényekre vonatkozó európai statisztikákról,
valamint a 357/79/EGK rendelet és a 2001/109/EK irányelv
hatályon kívül helyezéséről**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 338. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamenteknek történő továbbítását követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében¹,

¹ Az Európai Parlament ...-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i határozata.

mivel:

- (1) A szőlőterületek statisztikai felméréseiről szóló, 1979. február 5-i 357/79/EGK tanácsi rendelet¹ és az egyes gyümölcsfafajok ültetvényei termelési potenciáljának meghatározása céljából a tagállamok által végzendő statisztikai felmérésekről szóló, 2001. december 19-i 2001/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv² több ízben módosult. Mivel további módosításokra és egyszerűsítésekre van szükség, az említett jogi aktusokat – az egyértelműség kedvéért és az uniós jogszabályok egyszerűsítésére és a jobb szabályozásra irányuló megközelítéssel összhangban – célszerű egyetlen jogi aktussal felváltani.
- (2) Ahhoz, hogy teljesíteni tudja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) és a közös mezőgazdasági piacok szervezésére vonatkozó uniós jogszabályok által ráruházott feladatokat, a Bizottságnak pontos tájékoztatást kell kapnia az Unióban egyes ültetvényeken termesztett fajok ültetvényeinek termelési potenciáljáról. A közös agrárpolitika megfelelő igazgatásának biztosításához a Bizottságnak ötévente rendszeresen előállított adatokra van szüksége az ültetvényekről.

¹ HL L 54., 1979.3.5., 124. o.

² HL L 13., 2002.1.16., 21. o.

- (3) Az európai statisztikákról szóló, 2009. március 11-i 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ referenciakeretet biztosít az ültetvényekre vonatkozó európai statisztikákhoz. Az említett rendelet konkrétan megköveteli, hogy teljesülnie kell a szakmai függetlenség, a pártatlanság, a tárgyilagosság, a megbízhatóság, a statisztikai adatok bizalmas kezelése és a költséghatékonyság elveinek.
- (4) Az európai statisztikák elkészítéséhez és közzétételéhez hozzájáruló hatóságok közötti együttműködést meg kell erősíteni.
- (5) Az európai statisztikák elő- és elkészítése során figyelembe kell venni a nemzetközi ajánlásokat és a bevált gyakorlatokat.
- (6) A termelési potenciál és a piaci helyzet figyelemmel kíséréséhez az ültetvényekre vonatkozó szerkezeti statisztikának is rendelkezésre kell állnia. Az egységes közös piacszervezés összefüggésében rendelkezésre bocsátott adatokon túlmenően a statisztikák regionális bontása is alapvető fontosságú. A tagállamoknak ezért célszerű előírni, hogy gyűjtsék ezeket az adatokat, és bizonyos rögzített időpontokban küldjék el a Bizottságnak.

¹ HL L 87., 2009.3.31., 164. o.

- (7) Uniós szinten a piacok irányításához elengedhetetlen az ültetvényekre vonatkozó szerkezeti statisztika. Szinten alapvető fontosságú, hogy – a más, statisztikára vonatkozó uniós jogszabályokkal szabályozott éves területi és termelési statisztikán túlmenően – az ültetvényekre is vonatkozzék szerkezeti statisztika.
- (8) A gazdaságokra és közigazgatásokra nehezedő szükségtelen terhet elkerülendő célszerű olyan küszöbértékeket megállapítani, amelyek kizárják a nem releváns egységeket azon alapegységek közül, amelyek tekintetében ültetvényekre vonatkozó statisztikai adatokat gyűjtenek.
- (9) Az adatok harmonizációjának biztosítása végett világosan meg kell állapítani az ültetvényekre vonatkozó statisztikák előállításánál alkalmazott legfontosabb definíciókat, a tárgyidőszakot és a pontossági követelményeket.
- (10) Annak szavatolására, hogy e statisztikák a szükséges időtartamon belül a felhasználók rendelkezésére álljanak, az adatoknak a Bizottsághoz való továbbítására célszerű ütemtervet megállapítani.
- (11) A statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról szóló, 2003. május 26-i 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹ megfelelően a Bizottságnak továbbított valamennyi – területi egységekre bontott – tagállami statisztikának a NUTS-osztályozást kell használnia. Következésképpen az ültetvényekre vonatkozó regionális statisztikák összehasonlíthatósága végett a területi egységeket a NUTS-osztályozás szerint célszerű meghatározni. Ugyanakkor mivel a szőlő- és borágazat eredményes irányításához más területi bontásokra is szükség van, ezen ágazat esetében más területi egységet is meg lehet határozni.

¹ HL L 154., 2003.6.21., 1. o.

- (12) Az adatok minőségének felméréséhez és az eredmények elemzéséhez fontosak a módszertani és minőségről szóló jelentések, amelyeket ezért célszerű rendszeresen elkészíteni.
- (13) Mivel e rendelet célját, nevezetesen az ültetvényekre vonatkozó európai statisztikák szisztematikus előállítására irányuló közös keret létrehozását, a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért az uniós szinten jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (14) A 2001/109/EK irányelv szerint alkalmazandó rendszerről való zökkenőmentes áttérés érdekében e rendeletnek eltérést kell biztosítania azon tagállamok számára, amelyek esetében a rendeletnek a nemzeti statisztikai rendszereikre való alkalmazása jelentős módosításokat igényelne, és valószínűleg jelentős gyakorlati problémákat okozna.

- (15) A gazdasági és műszaki haladás figyelembevétele érdekében a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az I. mellékletben szereplő fajok csoportok, állománysűrűség-kategóriák és életkor-kategóriák szerinti bontásának módosítására, továbbá a II. mellékletben található változók/mutatók, méreosztályok, specializálódási fokok és szőlőfajták módosítására vonatkozóan, a kért információk opcionális jellegének módosítása kivételével. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról.
- (16) Ezen rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹ megfelelően kell gyakorolni.

¹ HL L 55., 2011.2.28., 13.o.

- (17) A 357/79/EGK rendeletet és a 2001/109/EK irányelvet hatályon kívül kell helyezni.
- (18) Az ültetvényekre vonatkozó európai statisztikák keretében végzett tevékenységek folytonosságának biztosítása érdekében e rendeletnek a kihirdetését követő napon kell hatályba lépnie, és azt 2012. január 1-jétől kell alkalmazni.
- (19) Konzultációk folytak az Agrárstatisztikai Állandó Bizottsággal,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

- (1) Ez a rendelet közös keretet hoz létre a következő ültetvényekre vonatkozó európai statisztikák szisztematikus előállításához:
- a) étkezési alma
 - b) ipari feldolgozásra szánt alma
 - c) étkezési körte
 - d) ipari feldolgozásra szánt körte
 - e) sárgabarack
 - f) étkezési őszibarack
 - g) ipari feldolgozásra szánt őszibarack
 - h) narancs
 - i) kis gyümölcsű citrus
 - j) citrom
 - k) olajfa

- l) csemegeszőlőnek szánt szőlőültetvény
 - m) más célra szánt szőlőültetvény.
- (2) Az (1) bekezdés b), d), g) és l) pontjában említett ültetvényekre vonatkozó európai statisztikák előállítására opcionális a tagállamok számára.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

1. „ültetvény”: az állandó legelő kivételével az olyan, nem vetésforgóban termesztett kultúra, amely hosszú időre foglalja el a talajt, és több éven keresztül terem;
2. „beültetett parcella”: a 73/2009/EK tanácsi rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés, a moduláció és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer tekintetében, az említett rendeletben létrehozott, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról, valamint az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés tekintetében, a borágazatban meghatározott támogatási rendszer keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. november 30-i 1122/2009/EK bizottsági rendelet¹ 2. cikke (2) bekezdésének 1. pontja szerinti mezőgazdasági parcella, amely az e rendelet 1. cikke (1) bekezdésében említett ültetvények valamelyikével van beültetve;

¹ HL L 316., 2009.12.2., 65.o.

3. „beültetett terület”: a megfelelő ültetvénnel homogén módon beültetett parcellák területe a legközelebbi 0,1 hektárra (ha) kerekítve;
4. „betakarítás éve”: az a naptári év, amelyben a betakarítás megkezdődik;
5. „állománysűrűség”: a növények hektáronkénti száma;
6. „szokásos ültetési időszak”: az évnek azon – őszi közepén kezdődő és a következő év tavasz közepén végződő – időszaka, amikor az ültetvény növényeket rendszerint elültetik;
7. „ültetési év”: az első év, amikor a növény a végleges termesztési helyére történő telepítését követő nap után vegetatív fejlődésen megy át;
8. „kor”: az első évnek tekintett ültetési év óta eltelt évek száma;
9. „étkezési alma, étkezési körte és étkezési őszibarack”: alma-, körte- és őszibarack-ültetvények, kivéve amelyeket kifejezetten ipari feldolgozásra szánnak. Ha nem lehet megállapítani, hogy az ültetvényt ipari feldolgozásra szánják-e, akkor az érintett területet ebbe a kategóriába kell besorolni;

10. „más hasznosítású szőlő”: a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a szőlőkataszter, a kötelező bejelentések, a piaci felügyelethez szükséges információgyűjtés, a borászati termékek fuvarozásához szükséges kísérőokmányok, valamint a borágazatban vezetendő nyilvántartás tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. május 26-i 436/2009/EK bizottsági rendelet¹ 3. cikkében létrehozott szőlőkataszterben szereplő összes szőlőterület;
11. „kettős hasznosítású szőlő”: a tagállamok által mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet)² 120a. cikkének (2)–(6) bekezdése szerint elkészített szőlőfajta-osztályozásban – ugyanarra a közigazgatási egységre nézve – borszőlőfajtaként és esettől függően csemegeszőlő-fajtaként, mazsolaszőlő-fajtaként vagy borpárlat készítésére szolgáló fajtaként is szereplő szőlőnövényről származó szőlő;
12. „vegyes termesztés”: egy parcellát azonos időben elfoglaló növénykultúrák kombinációja.

¹ HL L 128., 2009.5.27., 15. o.

² HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

3. cikk
Lefedettség

- (1) Az 1. cikk (1) bekezdésének a)–l) pontjában említett ültetvényekről szolgáltatandó statisztika a teljes beültetett terület legalább 95 %-ára nézve reprezentatív azokon a beültetett területeken, amelyek minden tagállamban teljes egészében vagy részben az említett ültetvények piacára termelnek.
- (2) Az (1) bekezdéstől eltérően a tagállamok kizárhatják a statisztikából azokat az ültetvényenként 0,2 hektárnál kisebb gazdaságokat, amelyek minden tagállamban teljes egészében vagy részben a piacra termelnek. Ha az ilyen gazdaságok által lefedett terület kisebb, mint az adott kultúrával beültetett teljes terület 5%-a, a tagállamok felemelhetik a fent említett küszöböt, feltéve, hogy ezzel nem zárnak ki az adott kultúrával beültetett teljes terület további 5%-ánál nagyobb területet.
- (3) A vegyes termesztésű területet a különféle kultúrák között az általuk elfoglalt földterület arányában kell elosztani.
- (4) Az e rendelet 1. cikk (1) bekezdésének m) pontjában említett ültetvényre vonatkozó statisztikát az 1234/2007/EK rendelet 185a. cikke szerint létrehozott szőlőkataszterben rendelkezésre álló adatok alapján kell biztosítani a kataszterben szereplő összes olyan gazdaság esetében, amelyeket a 436/2009/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének a) pontja határoz meg.

4. cikk
Adat-előállítás

- (1) Az 1. cikk (1) bekezdésének a)–l) pontjában említett ültetvények mindegyikéből legalább 1000 hektárnyi beültetett területtel rendelkező tagállamok – ha nem éltek az 1. cikk (2) bekezdésében említett lehetőséggel – 2012-ben és utána ötévenként előállítják az I. mellékletben említett adatokat.
- (2) Az 1. cikk (1) bekezdésének m) pontjában említett ültetvényből legalább 500 hektárnyi beültetett területtel rendelkező tagállamok 2015-ben és utána ötévenként előállítják a II. mellékletben említett adatokat.
- (3) A gazdasági és műszaki fejlődés figyelembe vétele érdekében a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 11. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a következők módosítására vonatkozóan:
 - az I. mellékletben szereplő fajok csoportok, állománysűrűség-kategóriák és életkor-kategóriák szerinti bontása, és
 - a II. mellékletben szereplő változók/mutatók, méretosztályok, specializálódási fokok és szőlőfajták,

a kért információk opcionális jellegének módosítása kivételével.

E felhatalmazás gyakorlása során a Bizottság gondoskodik arról, hogy a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok ne rójanak további jelentős adminisztratív terhet a tagállamokra és az adatszolgáltatókra.

5. cikk

Tárgyév

- (1) Az 1. cikk (1) bekezdésének a)–l) pontjában említett ültetvényekre vonatkozó statisztika tekintetében az I. mellékletben említett adatokra vonatkozóan az első tárgyév 2012.
- (2) Az 1. cikk (1) bekezdésének m) pontjában említett ültetvényekre vonatkozó statisztika tekintetében a II. mellékletben említett adatokra vonatkozóan az első tárgyév 2015.
- (3) Az ültetvényekre vonatkozóan megadott statisztika a szokásos ültetési időszakot követően beültetett területre vonatkozik.

6. cikk

Pontossági követelmények

- (1) Az ültetvényekre vonatkozó statisztikák előállítása végett mintavételes felmérést végző tagállamok megteszik a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy az adatok relatív szórása ne haladja meg országosan a 3 %-ot az 1. cikk (1) bekezdésében említett egyes ültetvényekkel beültetett területek esetében.

- (2) Az a tagállam, amely úgy dönt, hogy a felmérésektől eltérő statisztikai adatforrásokat alkalmaz, biztosítja, hogy az így szerzett adatok minősége legalább ugyanolyan legyen, mint a statisztikai felmérésekből származó adatoké.
- (3) Az a tagállam, amely úgy dönt, hogy közigazgatási forrást használ az 1. cikk (1) bekezdésének a)–l) pontjában említett ültetvényekre vonatkozó statisztikák biztosítása érdekében, erről előzetesen tájékoztatja a Bizottságot, és részletes információkat közöl a használni kívánt módszerről és a közigazgatási forrásból származó adatok minőségéről.

7. cikk

Regionális statisztika

- (1) Az e rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a)–l) pontjában említett ültetvényekre vonatkozó és az e rendelet I. mellékletében tovább pontosított statisztikai adatokat az 1059/2003/EK rendeletben meghatározott NUTS 1 területi egységek szerinti bontásban kell megadni, kivéve, ha az e rendelet I. melléklete ennél kevésbé részletes bontást ír elő.
- (2) Az e rendelet 1. cikke (1) bekezdésének m) pontjában említett ültetvényre vonatkozó és az e rendelet II. mellékletében tovább pontosított statisztikai adatokat az 1059/2003/EK rendeletben meghatározott NUTS 2 területi egységek szerinti bontásban kell megadni, kivéve, ha az e rendelet II. melléklete ennél kevésbé részletes bontást ír elő.

8. cikk

Adattovábbítás a Bizottsághoz

- (1) A tagállamok a tárgyidőszakot követő év szeptember 30-ig továbbítják a Bizottságnak (Eurostat) az I. és II. mellékletben meghatározott adatokat.
- (2) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el az I. és II. mellékletben meghatározott adatok továbbításának megfelelő technikai formátumára vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 12. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

9. cikk

Módszertani és minőségről szóló jelentés

- (1) E rendelet alkalmazásában a továbbítandó adatokra a 223/2009/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében említett minőségkritériumokat kell alkalmazni.
- (2) 2013. szeptember 30-ig és azt követően ötévenként a tagállamok jelentést nyújtanak be a Bizottságnak (Eurostat) az e rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a)–l) pontjában említett ültetvényekre vonatkozó statisztikával kapcsolatban továbbított adatok minőségéről és az általuk alkalmazott módszerekről.

- (3) 2016. szeptember 30-ig és azt követően ötévenként a tagállamok jelentést nyújtanak be a Bizottságnak (Eurostat) az e rendelet 1. cikke (1) bekezdésének m) pontjában említett ültetvényre vonatkozó statisztikával kapcsolatban továbbított adatok minőségéről és az általuk alkalmazott módszerekről.
- (4) A jelentések a következőket tartalmazzák:
- a) az e rendelet hatálya alá tartozó felmérések megszervezése és az alkalmazott módszertan;
 - b) az ebben a rendeletben említett mintavételes felméréseknél elért pontosság szintje és a lefedettség; valamint
 - c) a felmérésektől eltérő felhasznált források minősége,
- az (1) bekezdésben említett minőségkritériumok alkalmazásával.
- (5) A tagállamok – legkésőbb a változás hatályba lépése előtt három hónappal – tájékoztatják a Bizottságot minden olyan módszertani, vagy egyéb változásról, amelynek lényeges hatása lehet az ültetvényekre vonatkozó statisztikákra.
- (6) Figyelembe kell venni azt az elvet, miszerint a járulékos költségeknek és terheknek ésszerű kereteken belül kell maradniuk.

10. cikk

Eltérés

- (1) Ha e rendeletnek valamely tagállam nemzeti statisztikai rendszerére való alkalmazása jelentős módosításokat igényel és nagy valószínűséggel jelentős gyakorlati problémákat fog okozni az 1. cikk (1) bekezdésének a)–l) pontjában említett ültetvényekre tekintettel, a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogadhat el, amelyben 2012. december 31-ig eltérést biztosíthat az adott tagállam részére e rendelet alkalmazása alól. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 12. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (2) Az (1) bekezdésben említettek céljából a tagállamok legkésőbb ...* -ig kellő indokolással ellátott kérelmet nyújtanak be a Bizottságnak.
- (3) Az eltérésre jogosult tagállamok továbbra is alkalmazzák a 2001/109/EK irányelvet.

11. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

- (1) A Bizottság az e cikkben meghatározott feltételek mellett felhatalmazást kap felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására.

* HL: Kérem, illessze be a dátumot: egy hónappal e rendelet hatályba lépését követően

- (2) A Bizottság 4. cikk (3) bekezdésében és a 13. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól ...*-tól/-től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja az 4. cikk (3) bekezdésében és a 13. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti az Európai Parlamentet és a Tanácsot e jogi aktus elfogadásáról.
- (5) A 4. cikk (3) bekezdése és a 13. cikk értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

* HL: Kérem, illessze be a dátumot: e rendelet hatályba lépésének időpontja

12. cikk
Bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot az Agrárstatisztikai Állandó Bizottság felállításáról szóló, 1972. július 31-i 72/279/EGK tanácsi határozat¹ 1. cikkével létrehozott Agrárstatisztikai Állandó Bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

13. cikk
Felülvizsgálat

2018. december 31-éig és azt követően ötévenként a Bizottság felülvizsgálja e rendelet működését. A felülvizsgálat keretében a Bizottság értékeli, hogy szükséges-e a 4. cikkben felsorolt összes adat előállítása. Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a fenti adatok némelyike a továbbiakban nem szükséges, a 11. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el, amelyekkel bizonyos adatokat töröl az I. és a II. mellékletből.

¹ HL L 179., 1972.8.7., 1.o. (angol nyelvű különkiadás: I. sorozat 1972(III) fejezet., 838. o.)

14. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 357/79/EGK rendelet és a 2001/109/EK irányelv 2012. január 1-jével hatályát veszti.

A hatályát veszített rendeletre és irányelvre való hivatkozásokat erre a rendeletre történő hivatkozásnak kell tekinteni.

15. cikk

Átmeneti szabályok

E rendelet 14. cikkétől eltérve, a 2001/109/EK irányelv az e rendelet 10. cikkében meghatározott feltételek szerint továbbra is alkalmazandó.

16. cikk
Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2012. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...-ban/ben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

I. MELLÉKLET

A gyümölcs- és olajfaültetvényekre vonatkozó statisztikai adatok

1. Fajok bontása „csoportok” szerint

Faj	Bontás
Étkezési alma	Boskoop Rouge csoport
	Braeburn csoport
	Cox Orange csoport
	Cripps Pink csoport
	Elstar csoport
	Fuji csoport
	Gala csoport
	Golden Delicious csoport
	Granny Smith csoport
	Idared csoport
	Jonagold/Jonagored csoport
	Morgenduft csoport
	Red Delicious csoport
	Reinette blanche du Canada csoport
	Shampion csoport
	Lobo csoport
Pinova csoport	
Egyéb	
Ipari feldolgozásra szánt alma (opcionális)	

Faj	Bontás
Étkezési körte	Conference csoport
	William csoport
	Abate csoport
	Rocha csoport
	Coscia-Ercolini csoport
	Guyot csoport
	Blanquilla csoport
	Decana csoport
	Kaiser csoport
	Egyéb
Ipari feldolgozásra szánt körte (opcionális)	

Faj		Bontás		
Étkezési őszibarack	Őszibarack (a nektarin kivételével) és feldolgozásra szánt őszibarack	Sárga húsú	Nagyon korai: betakarítás június 15-ig	
			Korai: betakarítás június 16. és július 15. között	
			Középérésű: betakarítás július 16. és augusztus 15. között	
			Kései: betakarítás augusztus 15. után	
		Fehér húsú	Nagyon korai: betakarítás június 15-ig	
			Korai: betakarítás június 16. és július 15. között	
			Középérésű: betakarítás július 16. és augusztus 15. között	
	Kései: betakarítás augusztus 15. után			
	Kínai laposbarack			
	Nektarin	Sárga húsú	Nagyon korai: betakarítás június 15-ig	
Korai: betakarítás június 16. és július 15. között				
Középérésű: betakarítás július 16. és augusztus 15. között				
Kései: betakarítás augusztus 15. után				
Fehér húsú		Nagyon korai: betakarítás június 15-ig		
		Korai: betakarítás június 16. és július 15. között		
		Középérésű: betakarítás július 16. és augusztus 15. között		
		Kései: betakarítás augusztus 15. után		

Ipari feldolgozásra szánt őszibarack (ideértve a Pavie csoportot is) (opcionális)

Faj	Bontás	
Sárgabarack	Nagyon korai: betakarítás május 31-ig	
	Korai: betakarítás június 1. és 30. között	
	Középérésű: betakarítás július 1. és 31. között	
	Kései: betakarítás augusztus 1. után	
Narancs	Navel	Korai: betakarítás október és január között
		Középérésű: betakarítás december és március között
		Kései: betakarítás január és május között
	Blancas	Korai: betakarítás december és március között
		Kései: betakarítás március és május között
	Sanguine	
	Egyéb	
Kis gyümölcsű citrus	Satsuma	Rendkívül korai satsuma: betakarítás szeptember és november között
		Más satsuma: betakarítás október és december között
	Klementin	Korai klementin: betakarítás szeptember és december között
		Középérésű klementin: betakarítás november és január között
		Kései klementin: betakarítás január és március között
	Más kis citrus, ideértve a hibrideket is	

Faj	Bontás	
Citrom	Téli fajták: betakarítás október és április között	
	Nyári fajták: betakarítás február és szeptember között	
Olajfa	Közvetlen fogyasztásra szánt olívbogyó, olajnak szánt olívbogyó, kettős felhasználású olívbogyó	
Csemegeszőlő (opcionális)		
	Fehér	Mag nélküli
		Rendes
	Vörös	Mag nélküli
		Rendes

2. Állománysűrűség-kategóriák

	Állománysűrűség kategóriák	Alma és körte	Őszibarack, nektarin és sárgabarack	Narancs, kis citrus és citrom	Olajfa	Csemege-szőlő
Állománysűrűség (fa/hektár)	1	<400	<600	<250	<140	<1000
	2	400-1599	600-1199	250-499	140-399	1000-1499
	3	1600-3199	≥1200	500-749	≥400	≥1500
	4	≥3200		≥750		

3. Életkor-kategóriák

	Életkor-kategóriák	Alma és körte	Őszibarack, nektarin és sárgabarack	Narancs, kis citrus és citrom	Olajfa	Csemege-szőlő
Kor (az ültetés évétől számított évek száma)	1	0-4	0-4	0-4	0-4	0-3
	2	5-14	5-14	5-14	5-11	3-9
	3	15-24	15 vagy több	15-24	12-49	9-19
	4	25 vagy több		25 vagy több	50 vagy több	20 vagy több

4. Összefoglalás

4.1. Az egyes fajokra vonatkozó életkor- és állománysűrűség-kategória szerinti terület nemzeti szinten

Tagállam:

Faj:

	Összesen	1. életkor-kategória	2. életkor-kategória	3. életkor-kategória	4. életkor-kategória
Összesen					
1. állománysűrűség-kategória					
2. állománysűrűség-kategória					
3. állománysűrűség-kategória					
4. állománysűrűség-kategória					

4.2. Az egyes fajokra és csoportokra vonatkozó terület életkor-kategóriák és régiók szerint (állománysűrűség-kategória szerinti bontás nélkül)

Tagállam:

Faj:

Csoport :

	Összesen	1. életkor-kategória	2. életkor-kategória	3. életkor-kategória	4. életkor-kategória
Összesen					
Régió (NUTS 1),					
...					

4.3. Az egyes fajokra és csoportokra vonatkozó terület állománysűrűség-kategóriák és régiók szerint (életkor-kategória szerinti bontás nélkül)

Tagállam:

Faj:

Csoport :

	Összesen	1. állománysűrűség kategória	2. állománysűrűség kategória	3. állománysűrűség kategória	4. állománysűrűség kategória
Összesen					
Régió (NUTS 1),					
...					

II. MELLÉKLET

Szőlőültetvényekre vonatkozó statisztikai adatok

Rövidítések jelentése:

- sz. – száma
- gazd. – gazdaság
- ha – hektár
- Vörös – vörös/rosé
- Fehér – fehér
- m.n.s. – máshova nem sorolt
- OEM – oltalom alatt álló eredetmegjelölés
- OFJ – oltalom alatt álló földrajzi jelzés

1. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok a termelés típusa szerint ^(a)

Változók / mutatók		Gazd. sz.	Terület (ha)
Szőlőterület, összesen (termő / még nem termő)	Összesen		
Termő szőlőterület a következővel beültetve:	borszőlőfajták		
	- ebből OEM borok készítésére alkalmas		
	- ebből OFJ borok készítésére alkalmas		
	- ebből OEM vagy OFJ borok készítésére nem alkalmas		
	- ebből „kettős hasznosítású szőlő”		
	mazsolaszőlő		
	Összesen		

Még nem termő szőlőterület a következővel beültetve:	borszőlő (ideértve a „kettős hasznosítású szőlőt” is)		
	- ebből OEM borok készítésére alkalmas		
	- ebből OFJ borok készítésére alkalmas		
	- ebből nem OEM vagy OFJ borok készítésére alkalmas		
	- ebből „kettős hasznosítású szőlő”		
	mazsolaszőlő		
	Összesen		
(Termő / még nem termő) szőlő a következő termelésére:	szőlő vegetatív szaporítóanyagának termesztésére		
	máshová nem sorolt (m.n.s.) szőlő		

(a) A területi bontással érintett tagállamok: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI és SK.

2. táblázat: Szőlőtermesztő gazdaságok méretosztályok szerint, nemzeti szinten

2.1. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok méretosztályok szerint a szőlővel beültetett teljes területen, összes szőlőültetvény

Méretosztály (ha)	Gazd. sz.	Terület (ha)
< 0,10*		
0,10 - < 0,50		
0,50 - < 1		
1 - < 3		
3 - < 5		
5 - < 10		
≥ 10		

* Csak az érintett tagállamok vonatkozásában.

2.2. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok méretosztályok szerint a szőlővel beültetett teljes területen, borszőlőültetvények – összesen

Adatok a 2.1. táblázattal megegyező bontásban

2.2.1. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok méretosztályok szerint a szőlővel beültetett teljes területen, borszőlőültetvények – OEM borok készítésére alkalmas szőlő

Adatok a 2.1. táblázattal megegyező bontásban

2.2.2. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok méretosztályok szerint a szőlővel beültetett teljes területen, borszőlőültetvények – OFJ borok készítésére alkalmas szőlő

Adatok a 2.1. táblázattal megegyező bontásban

2.2.3. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok méretosztályok szerint a szőlővel beültetett teljes területen, „kettős hasznosítású” borszőlőszőlő-ültetvények

Adatok a 2.1. táblázattal megegyező bontásban

2.2.4. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok méretosztályok szerint a szőlővel beültetett teljes területen, borszőlőültetvények – nem OEM és/vagy OFJ borok készítésére szánt szőlő

Adatok a 2.1. táblázattal megegyező bontásban

2.3. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok méretosztályok szerint a szőlővel beültetett teljes területen, mazsolaszőlő-ültetvények

Adatok a 2.1. táblázattal megegyező bontásban

2.4. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok méretosztályok szerint a szőlővel beültetett teljes területen, m.n.s. szőlőültetvények

Adatok a 2.1. táblázattal megegyező bontásban

3. táblázat: szőlőtermesztő gazdaságok a specializálódás foka és méretosztályok szerint, nemzeti szinten

Méretosztályok (oszlopban): lásd a 2. táblázat sorait (<0,10 ha / 0,10 – < 0,50 ha / stb.)

A specializálódás foka	< 0,10 ha		...	
	Gazd. sz.	Terület (ha)	Gazd. sz.	Terület (ha)
Szőlővel rendelkező gazdaságok				
Kizárólag bortermelésre szánt szőlőterülettel rendelkező gazdaságok				
<ul style="list-style-type: none"> ebből kizárólag OEM és/vagy OFJ borok készítésére szánt szőlőterülettel rendelkező gazdaságok 				
- ebből csak OEM				
- ebből csak OFJ				
- ebből OEM és OFJ				
<ul style="list-style-type: none"> ebből kizárólag nem OEM és/vagy OFJ borok készítésére szánt szőlőterülettel rendelkező gazdaságok 				
<ul style="list-style-type: none"> ebből több borfajta készítésére szánt szőlőterülettel rendelkező gazdaságok 				
Kizárólag mazsolaszőlő termelésére szánt szőlőterülettel rendelkező gazdaságok				
Más szőlőterülettel rendelkező gazdaságok				
Több termeléstípusra szánt szőlőterülettel rendelkező gazdaságok				

4. táblázat: főbb szőlőfajták ^(a)

Az adatok bontását csak akkor kell megadni, ha a szőlőfajta összterülete legalább 500 hektár.

A táblázatokban meghatározandó fajták megegyeznek a borpiac közös szervezéséről szóló 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a támogatási programok, a harmadik országokkal folytatott kereskedelem, a termelési potenciál és borágazat ellenőrzése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2008. június 27-i 555/2008/EK bizottsági rendelet¹ (XIII. melléklet, 16. táblázat) szerint közölt jegyzékben szereplő főbb fajtákkal és a megfelelő területekkel.

Alkalmazandó életkor-kategóriák:

< 3 év

3–9 év

10–29 év

≥ 30 év

Főbb borszőlőfajták életkor-kategóriák szerint

¹ HL L 170., 2008.6.30., 1. o.
PE-CONS 54/11

Szőlőfajta	< 3 év		...	
	Gazd. sz.	Terület (ha)	Gazd. száma	Terület (ha)
Szőlővel rendelkező gazdaságok				
1. ebből vörös fajták, összesen				
1.1. ebből 1. fajta				
1.2. ebből 2. fajta				
1.3. ebből ... fajta				
...				
1.N. ebből más kevert vörös fajták				
2. Ebből fehér fajták, összesen				
2.1. ebből 1. fajta				
2.2. ebből 2. fajta				
2.3. ebből ... fajta				
...				
2.N. ebből más kevert fehér fajták				
3. ebből más színű fajták, összesen				
3.1. ebből 1. fajta				
3.2. ebből 2. fajta				
3.3. ebből ... fajta				
...				
3.N. ebből más kevert színű más kevert fajta				
4. ebből meghatározott szín nélküli fajta				

(a) A területi bontással érintett tagállamok: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI és SK.